



CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII
SERVICII DE TIPĂRIRE ȘI LIVRARE VOUCHERE DE VACANȚĂ
PE SUPORT ELECTRONIC (CARD)

1. Preambul

În temeiul art.7 alin.(5) din Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de prestare servicii, **între**

DIRECȚIA GENERALĂ DE POLIȚIE LOCALĂ ȘI CONTROL A MUNICIPIULUI BUCUREȘTI cu sediul în București, B-dul Libertății nr 18, Bl 104, sector 5, telefon 021/5391415, fax 021/5391509, cod fiscal 28412052, având contul IBAN RO56TREZ24G610304200130X deschis la Trezoreria sector 5, București, reprezentată prin Eduard Valentin STROE – Director General, în calitate de **achizitor**, pe de o parte,

și

S.C. UP ROMÂNIA S.R.L., cu sediul în București, Calea Șerban Vodă nr.206, Clădirea U-Center, Building A, etaj 8, sector 4, cod poștal 040215, tel. 021.402.82.23, fax 021.313.00.74, e-mail info@upromania.ro, CUI 14774435, cont IBAN RO55TREZ700506001X013080 deschis la Trezoreria Municipiului București pentru virarea valorii nominale a voucherelor de vacanță și RO19TREZ7005069XXX002927 deschis la Trezoreria Municipiului București pentru achitarea valorii comisionului, reprezentată prin împuternicit Gicu Eusebio BÎRLĂ – Reprezentant Comercial, în calitate de **prestator**. pe de altă parte, (emitent de vouchere de vacanță pe suport de electronic (card), numite aici și în continuare „vouchere de vacanță”) a intervenit prezentul contract

2. Definiții

În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate anexele sale.
- b. **achizitor și prestator** – părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **servicii** - activități a căror prestare face obiectul contractului;
- e. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- f. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunciativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- g. **cazul fortuit** - un eveniment care nu poate fi prevăzut și nici împiedicat de către cel care ar fi fost chemat să răspundă dacă evenimentul nu s-ar fi produs.
- h. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

4. Obiectul contractului

4.1. Prestatorul se obligă să presteze **SERVICII DE TIPĂRIRE ȘI DE LIVRARE VOUCHERE DE VACANȚĂ PE SUPORT ELECTRONIC (card)** pentru un număr maxim de 138 persoane din cadrul Direcției Generale de Poliție Locală și Control a Municipiului București, în perioada convenită și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract, vouchere de vacanță care să poată fi utilizate pentru achiziționarea de servicii turistice de la unitățile afiliate.

4.2. Cod CPV 79823000-9 – Servicii de tipărire și livrare

4.3. Cod Angajament – AAB4S4MRTS7

5. Prețul contractului

5.1. Prețul contractului este format din:

- valoarea serviciilor de tipărire și de livrare vouchere de vacanță pe suport electronic (card), conform ofertei depuse, **0,01 lei**, inclusiv TVA;

- valoarea nominală a unui voucher de vacanță pe suport electronic (card), conform art.1.alin (2) din O.U.G nr. 8/2009, cu modificările și completările ulterioare, și Legea 141/2025 privind unele măsuri fiscal-bugetare, cu modificările și completările ulterioare este de 800,00 lei.

5.2. Prețul convenit este ferm și rămâne neschimbat pe durata de valabilitate a contractului.

5.3. Plata serviciului de emitere vouchere de vacanță pe suport electronic (card) se va efectua din articolul bugetar 20.01.30 și contravaloarea voucherelor se va efectua din articolul bugetar 10.02.06, în limita maximă a fondurilor bugetare aprobate la data semnării prezentului contract, respectiv 116.000,00 lei.

6. Durata contractului

6.1. Durata contractului este de 12 luni de la data semnării de către ambele părți.

6.2. Contractul intră în vigoare la data semnării contractului de către ambele părți.

6.3. Prezentul contract încetează să producă efecte la data îndeplinirii de către ambele părți a obligațiilor ce le revin conform prezentului contract.

6.4. Perioada de valabilitate a voucherelor de vacanță este de 1 an de la data emiterii.

7. Executarea contractului

7.1. Executarea contractului se va efectua de către prestator în perioada de la pct.6.1., conform ofertei sale, și cerințelor achizitorului, în termenele stabilite în prezentul contract. Comanda fermă transmisă prestatorului angajează irevocabil achizitorul în ceea ce privește plata valorii nominale a voucherelor de vacanță și a prețului serviciilor aferente acestora.

7.2. (1) Voucherele de vacanță pe suport electronic (card) vor fi emise și livrate în maxim 3 zile lucrătoare în funcție de data comenzii și gradul de încărcare al departamentului producție. Comanda va fi însoțită de tabelul nominal cu persoanele care au dreptul să beneficieze de vouchere de vacanță. Recepția cardurilor se va realiza la sediul din B-dul Libertății nr.18, bl.104, sector 5, București prin încheierea unui proces-verbal de recepție. Achizitorul va emite comenzi ori de câte ori este necesar, în funcție de fluctuația numărului de persoane care beneficiază de un voucher de vacanță.

(2) Alimentarea cardurilor cu suma reprezentând valoarea nominală a voucherelor de vacanță se va realiza în ziua încasării contravaloarei voucherelor electronice în contul emitentului (dar nu mai târziu de 8 ore lucrătoare dacă încasarea se realizează mai târziu de ora 17.00 și tranzacția nu mai poate fi procesată).

(3) Restituirea valorii nominale neutilizată sau necuvenită se va realiza în maxim 1 zi lucrătoare de la data informării.

8. Documentele contractului

8.1. Documentele prezentului contract sunt:

(i) Specificațiile tehnice atașate referatului de necesitate nr. 192/15.06.2026.

(ii) Oferta depusă nr. 62869/19.06.2026.

(iii) Anexa nr.1 tabel nominal cu angajații DGPLCMB care beneficiază de vouchere de vacanță la data prezentului contract.

8.2. În cazul oricărei contradicții între documentele prevăzute la pct.8.1., prevederile acestora vor fi aplicate în ordinea de precedență stabilită, conform succesiunii documentelor enumerate mai sus.

8.3. În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii contractului, se constată faptul că anumite elemente ale propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în specificațiile tehnice, prevalează prevederile specificațiilor tehnice.

9. Obligațiile prestatorului

9.1. Prestatorul are obligația de a presta serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat.

9.2. Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor. Totodată este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor cât și a metodelor de prestare utilizate.

9.3. Prestatorul are obligația de a respecta termenele de livrare stabilite la art.7.2 din prezentul contract.

9.4. Prestatorul are obligația de a emite și de a livra, în condițiile legii și ale contractului care se va încheia, numărul de vouchere de vacanță pe suport electronic (card) conform tabelului anexat (Anexa nr.1).

9.5. Prestatorul are obligația să emită suportul electronic astfel încât acesta să aibă înscrise sau stocate, într-un alt mod, toate elementele obligatorii prevăzute de legislația în vigoare privind voucherele de vacanță, respectiv:

- emitentul și datele sale de identificare;
- angajatorul și datele sale de identificare;
- numele, prenumele și codul numeric personal al beneficiarului îndreptățit să utilizeze voucherul de vacanță;
- mențiunea privind interdicția utilizării voucherului de vacanță în alte locuri decât unitățile afiliate, imprimată pe verso-ul suportului electronic;
- numărul de identificare, unic la nivelul emitentului, al suportului electronic;
- perioada de valabilitate a suportului electronic;
- elementele de securitate ale suportului electronic (de exemplu: PIN, CIP);
- mențiunea „VOUCHER DE VACANȚĂ ELECTRONIC”, înscrisă cu majuscule pe fața suportului electronic;
- elementele de identitate vizuală ale brandului de turism al României.

9.6. Prestatorul are obligația să transmită autorității contractante lista completă a unităților afiliate cu care a încheiat contracte sau convenții.

9.7. Prestatorul are obligația să asigure elementele de securitate aferente voucherelor de vacanță emise pe suport electronic.

9.8. Prestatorul are obligația să deschidă conturi sau subconturi de plăți distincte la unitățile Trezoreriei Statului în a căror rază teritorială este înregistrat fiscal, pentru încasarea valorii nominale a voucherelor de vacanță emise pe suport electronic.

9.9. Prestatorul are obligația să înscrie distinct în factura emisă pentru livrarea voucherelor de vacanță toate informațiile prevăzute de legislația aplicabilă, respectiv art. 17 din H.G. nr. 215/2009.

9.10. Prestatorul are obligația să restituie autorității contractante valoarea nominală neutilizată sau necuvenită a voucherelor de vacanță în termen de 1 zi lucrătoare de la data primirii solicitării.

9.11. Prestatorul are obligația să își asume, la semnarea contractului, un angajament de confidențialitate cu privire la toate informațiile și datele la care are acces în executarea contractului.

- 9.12.** Prestatorul are obligația să asigure salariaților Direcției Generale de Poliție Locală și Control a Municipiului București accesul la o linie telefonică dedicată, prin intermediul căreia aceștia să beneficieze de asistență permanentă pentru solicitarea de informații și clarificări privind utilizarea voucherelor de vacanță.
- 9.13.** Prestatorul are obligația să emită voucherele de vacanță folosind un suport tehnic special, care să nu permită falsificarea acestora și care să cuprindă toate elementele obligatorii prevăzute de legislația în vigoare.
- 9.14.** Prestatorul are obligația să afișeze permanent pe site-ul său lista actualizată cu unitățile afiliate la care salariații achizitorului pot folosi voucherele de vacanță primite, listă ce va cuprinde cel puțin unitățile afiliate prezentate în oferta depusă, achizitorul fiind de acord că în acest mod, prestatorul și-a îndeplinit obligația legală de a pune la dispoziția beneficiarilor lista menționată.
- 9.15.** Prestatorul are obligația să accepte returnarea din partea achizitorului a voucherelor de vacanță neutilizate și să ramburseze sumele aferente valorii nominale a acestora numai în situația în care returnarea se va face în termen de cel mult 30 de zile de la data expirării acestora, prin acest termen înțelegându-se perioada de timp în care voucherele returnate trebuie să ajungă la sediul prestatorului.
- 9.16.** Prestatorul are obligația să păstreze în condiții de siguranță datele primite de la achizitor și să nu le utilizeze în alte scopuri decât cel pentru care au fost primite să respecte principiile de prelucrare a datelor cu caracter personal conform Regulamentului European nr.679/2016.
- 9.17.** Prestatorul are obligația de a asigura transportul voucherelor de vacanță în condiții de securitate prin mijloace specializate, folosite în vederea transportului acestora până în momentul recepționării acestora de către persoana responsabilă desemnată de achizitor.
- 9.18.** Prestatorul are obligația de a informa achizitorul cu privire la condițiile legale și contractuale de utilizare, inclusiv cu privire la interdicțiile referitoare la utilizarea voucherelor de vacanță, odată cu semnarea contractului.
- 9.19.** Prestatorul se obligă să aducă la cunoștință achizitorului modul de administrare și utilizare a voucherelor de vacanță pe suport electronic (card), inclusiv modul în care achizitorul poate consulta soldul disponibil la un moment dat pe suportul electronic.
- 9.20.** Prestatorul se obligă să blocheze soldul în caz de furt ori pierdere a voucherului pe suport electronic și emiterea unuia nou, fără costuri suplimentare.

10. Obligațiile achizitorului

- 10.1.** Achizitorul are obligația să transmită comenzi, ori de câte ori este nevoie.
- 10.2.** Achizitorul are obligația să distribuie salariaților voucherele de vacanță pe suport electronic (card), comandate și livrate.
- 10.3.** Achizitorul are obligația să achite integral valoarea nominală a voucherelor de vacanță comandate și contravaloarea serviciilor aferente comenzilor în maxim 10 zile după ce cardurile au fost livrate și recepționate. Voucherele de vacanță pe suport electronic nu pot fi distribuite de achizitor dacă acesta, la data stabilită pentru distribuire, nu a achitat prestatorului, integral, contravaloarea nominală a voucherelor de vacanță achiziționate, pe suport electronic, inclusiv costul imprimatelor reprezentând voucherele de vacanță pe suport electronic, în conformitate cu prezentul contract.
- 10.4.** Achizitorul are obligația să aducă la cunoștința prestatorului furtul și/sau falsificarea voucherelor de vacanță, precum și orice tentativă în acest sens, în termen de 24 de ore de la data constatării acestuia/acestora.
- 10.5.** Achizitorul are obligația să instruiască salariații în legătură cu interdicțiile referitoare la utilizarea voucherelor de vacanță.
- 10.6.** Achizitorul are obligația să colecteze de la salariații săi și să transfere către prestator toate datele personale și informațiile referitoare la salariați, care sunt necesare pentru emiterea, utilizarea, procesarea și decontarea tranzacțiilor cu vouchere de vacanță, în condițiile Legii nr.129/2018 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, cu modificările și completările ulterioare.
- 10.7.** Achizitorul are obligația să înștiințeze prestatorul, în scris, cu privire la modificarea oricăreia dintre datele sale, menționate la pct.1 din contract.
- 10.8.** Achizitorul are obligația de a nu comanda vouchere de vacanță dacă se află în vreo situație prohibită de lege.
- 10.9.** Achizitorul are obligația de a respecta în totalitate obligațiile prevăzute de O.U.G. nr. 8/2009 privind acordarea voucherelor de vacanță, actualizată, și normele metodologice de aplicare ale acesteia.

11. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

11.1. În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a solicita prestatorului ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,1% pe zi din valoarea obligațiilor neîndeplinite sau îndeplinite cu întârziere.

11.2. În cazul în care achizitorul, din vina sa exclusivă, nu își onorează obligațiile în termenul stabilit, de maxim 30 de zile de la înregistrarea facturii la sediul achizitorului, atunci prestatorul are dreptul de a solicita achizitorului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,1%/ zi din plata neefectuată pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor. Achizitorul nu datorează penalități în situația în care, la expirarea termenului de plată de maxim 30 de zile, precizat la 10.1., ordonatorul principal de credite nu repartizează creditele bugetare (subvenția) în contul achizitorului, plata fiind efectuată imediat după încasarea acestora.

11.3. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

11.4. Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

12. Recepție și verificări

12.1. Achizitorul are dreptul de a verifica în momentul recepției coletului cu vouchere de vacanță conformitatea cu comanda lansată și cu prevederile din propunerea tehnică și financiară, anexă la contract.

12.2. Verificările vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract. Comisia împuternicită a achizitorului pentru efectuarea recepției este formată din reprezentanți ai Direcției Generale de Poliției Locală și Control a Municipiului București.

13. Caracterul confidențial al contractului și protecția datelor cu caracter personal

13.1. Părțile sunt obligate, pe toată perioada de derulare a contractului, să păstreze confidențialitatea datelor cu caracter personal în conformitate cu prevederile Legii nr.190/2018 privind măsurile de punere în aplicare a Regulamentului UE 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal privind libera circulație a acestor date.

13.2. O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:

a) de a face cunoscute unor terțe părți informații, date sau parametri tehnici accesați în procesele de derulare a prezentului contract subsecvent.

b) de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului subsecvent, în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale. Dezvăluirea oricărei informații față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului subsecvent se va face confidențial și se va extinde numai asupra acelor informații necesare în vederea îndeplinirii contractului subsecvent.

13.3. O parte contractantă va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contractul subsecvent dacă:

a) informația este cunoscută părții contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă; sau

b) informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire; sau

c) partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

14. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

14.1. Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor în termenele asumate la art.7.2. din prezentul contract.

14.2. (1) Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, prestatorul nu respecta prevederile ofertei tehnice și documentației de achiziție, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului.

(2) Modificarea datei/perioadelor de prestare asumate în oferta tehnică se face cu acordul părților, prin act adițional.

14.3. Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, achizitorul nu respectă data de plată, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, prestatorului.

14.4. În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului, conform art.11.1., părțile vor stabili de comun acord:

- a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului, și
- b) totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adăuga la prețul contractului.

14.5. În cazul în care:

- a) orice motiv de întârziere, ce nu se datorează prestatorului, sau
- b) alte circumstanțe neobișnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator, îndreptățesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

14.5. Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, prestatorul nu respectă termenul de prestare a serviciilor, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului. Modificarea perioadei de prestare se poate face cu acordul părților, prin act adițional.

14.6. În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului, conform art.11.1.

15. Amendamente

Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional cu excepția art.5.1.

16. Cesiunea

16.1. Prestatorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin contract, fără să obțină, în prealabil, acordul scris al achizitorului.

16.2. În cazul cesionării sau în cazul de cesiune, atât prestatorul cât și achizitorul vor conveni pentru încheierea unui act adițional la contract.

16.3. Este permisă doar cesiunea creanțelor născute din acest contract, numai cu acordul scris al achizitorului, obligațiile născute rămânând în sarcina părților contractante astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

16.4. Cesiunea nu va exonera prestatorul de nici o responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

17. Forța majoră și cazul fortuit

17.1. Forța majoră și cazul fortuit exonerează de răspundere părțile în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor asumate prin prezentul contract, în conformitate cu prevederile art. 1.351 din Codul civil.

17.2. Forța majoră și cazul fortuit trebuie dovedite.

17.3. Partea care invocă forța majoră sau cazul fortuit are obligația să o aducă la cunoștință celeilalte părți, în scris, de îndată ce s-a produs evenimentul.

17.4. Partea care a invocat forța majoră sau cazul fortuit are obligația să aducă la cunoștința celeilalte părți încetarea cauzei acesteia de îndată ce evenimentul a luat sfârșit.

17.5. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

17.6. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 15 zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

18. Modalități de plată

18.1. Achizitorul are obligația de a efectua plata către prestator în termen de maxim 10 zile de la data înregistrării facturii însoțită de dovada furnizării voucherelor.

18.2. În cazul în care achizitorul are observații cu privire la corectitudinea documentelor justificative și întocmirea facturilor, acesta va acorda un termen de 48 de ore pentru remedierea lor, după care curge un nou termen de 10 zile pentru plata facturilor.

18.3. Părțile convin că transmiterea facturilor către achizitor se va face în format tipărit, la sediul achizitorului menționat în partea introductivă a prezentului contract.

18.4. Orice formă de plată între achizitor și prestator se face numai prin virament bancar.

18.5. Părțile se obligă să comunice în scris modificarea contului sau alte date legate de plata voucherelor de vacanță.

18.6. În cazul existenței unor discrepanțe între comanda transmisă și voucherele livrate de către prestator, achizitorul îl va informa în scris, în termen de 48 de ore de la primirea coletului. Absența notificării și/sau distribuirea voucherelor către salariați fără acordul prestatorului valorează recunoașterea îndeplinirii tuturor obligațiilor de către prestator și acceptarea tuturor obligațiilor care rezultă pentru achizitor din prezentul contract cu privire la comanda respectivă.

19. Soluționarea litigiilor

19.1. Achizitorul și prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între părți în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

19.2. Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente

20. Încetarea contractului

20.1. Prezentul contract încetează în următoarele situații:

a) prin executarea de către ambele părți a tuturor obligațiilor ce le revin conform prezentului contract și legislației aplicabile.

b) prin acordul părților, consemnat în scris.

c) prin reziliere, în cazul în care una din părți nu își execută sau execută necorespunzător obligațiile contractuale.

20.2. În situația rezilierii totale/pățiale din cauza neexecutării/executării pățiale de către prestator a obligațiilor contractuale, acesta va datora achizitorului daune interese cu titlu de clauză penală, în quantum egal cu valoarea obligațiilor contractuale neexecutate.

20.3. În situația în care executarea pățială a obligațiilor contractuale face imposibilă realizarea obiectului contractului în integralitatea sa, chiar dacă a fost recepționată o parte din contract conform dispozițiilor legale, prestatorul va datora achizitorului daune interese cu titlu de clauză penală, în quantum egal cu întreaga valoare a obligațiilor contractuale stabilite prin contract.

20.4. Nerespectarea în mod repetat de către o parte a obligațiilor contractuale va fi dovedită prin notificările scrise și transmise de cealaltă parte, notificări care vor face referire la neîndeplinirea obligației respective, precum și la durata ei. Prin notificări se vor solicita justificări privind neîndeplinirea obligațiilor, pe care cealaltă parte este obligată să le presteze în termen de maxim 5 zile de la data primirii notificării.

20.5. Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

20.6. Părțile sunt de drept în întârziere prin simplul fapt al nerespectării clauzelor prezentului contract.

20.7. Executarea prezentului contract se suspendă de plin drept pe perioada în care prestatorul nu mai deține, din orice motiv, autorizația de a emite vouchere de vacanță pe suport electronic, emisă de Ministerul Finanțelor Publice.

21. Limba care guvernează contractul

Limba care guvernează contractul este limba română.

22. Comunicări

22.1. Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

22.2. Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

22.3. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

23. Legea aplicabilă contractului

Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie astăzi 03.07.2026 prezentul contract în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

ACHIZITOR

PRESTATOR

**DIRECȚIA GENERALĂ DE POLIȚIE LOCALĂ ȘI
CONTROL A MUNICIPIULUI BUCUREȘTI**

S.C. UP ROMÂNIA S.R.L.

DIRECTOR GENERAL
Eduard Valentin STROE

REPREZENTANT COMERCIAL
Gicu Eusebio BÎRLĂ



DIRECȚIA ECONOMICĂ
DIRECTOR EXECUTIV
Stela POPESCU

COMPARTIMENT JURIDIC CONTENCIOS
Coordonator
Maria IONESCU

SERVICIUL RESURSE UMANE, SSM., PSI ȘI PREGĂTIRE
PROFESIONALĂ
Șef Serviciu
Anca STOICA

SERVICIUL FINANCIAR CONTABILITATE
Șef Serviciu
Andreea -Luminița PRICU

VIZA CFPP



Întocmit/Redactat Inspector Carmen LUPEA